

Dansk udgave

## Retsforskrifter

---

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1227/2000 af 31. maj 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår produktionskapacitet** ..... 1
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1228/2000 af 31. maj 2000 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif** ..... 22

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1227/2000****af 31. maj 2000****om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår produktionskapacitet**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin<sup>(1)</sup>, særlig artikel 7, stk. 2, og artikel 10, 15, 23 og 80, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1493/1999, som erstatter Rådets forordning (EØF) nr. 822/87<sup>(2)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1677/1999<sup>(3)</sup>, fra 1. august 2000, indeholder i afsnit II bestemmelser om produktionskapacitet. Regelsættet i nævnte afsnit bør nu suppleres med gennemførelsesbestemmelser, og de foregående forordninger på området, navnlig Kommissions forordning (EØF) nr. 2314/92<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2462/93<sup>(5)</sup>, forordning (EØF) nr. 940/81<sup>(6)</sup>, forordning (EØF) nr. 3800/81<sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2548/1999<sup>(8)</sup>, forordning (EØF) nr. 2729/88<sup>(9)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2182/97<sup>(10)</sup>, forordning (EØF) nr. 2741/89<sup>(11)</sup> og forordning (EØF) nr. 3302/90<sup>(12)</sup>, bør derfor ophæves.
- (2) Medlemsstaterne kan dog i henhold til artikel 22 i forordning (EF) nr. 1493/1999 vedtage strenge nationale regler for nyplantning eller genplantning af vinstokke eller dobbeltpodning end dem, der er fastsat i nævnte afsnit, som omfatter regler for tildeling, overførsel og anvendelse af plantningsrettigheder.
- (3) Ifølge artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan medlemsstaterne for de i bestemmelsens litra a)-d) omhandlede arealer give tilladelse til fremstilling af vin

med henblik på afsætning på betingelse af, at der føres kontrol. Der bør fastsættes nærmere regler for ansøgningerne og om den dato, hvor legaliseringen får virkning, bl.a. for at sikre, at legaliseringen bliver effektiv i de begrundede tilfælde, navnlig med at meddele tilladelse fra ansøgningsdatoen, samtidig med at det sikres, at producenterne ikke drager fordel af uberettigede ansøgninger. De plantningsrettigheder, der anvendes i legaliseringsprocessen, skal også være gyldige på ansøgningsdatoen.

- (4) Ifølge artikel 2, stk. 7, forordning (EF) nr. 1493/1999 er det obligatorisk at rydde arealer, der er tilplantet i strid med forbuddet mod plantning. Vinavlsprodukter, der er fremstillet af drues fra sådanne arealer, før de ryddes, bør ikke kunne forstyrre markedslige vægten og bør derfor destilleres.
- (5) I henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan der tildeles nyplantningsrettigheder i forbindelse med jordfordeling eller ekspropriation, der finder sted af hensyn til almenvellet. Der bør i forbindelse med disse foranstaltninger ikke tildeles producenterne flere nyplantningsrettigheder end dem, der er nødvendige for tilplantning af et areal svarende til 105 % af det, som de har mistet, så plantningsforbuddet i artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999 ikke undergraves.
- (6) I henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan der også tildeles nyplantningsrettigheder i forbindelse med vindyrkningsforsøg. De arealer, der tilplantes ved hjælp af disse nyplantningsrettigheder, bør kun anvendes til de anførte formål, og de vinavlsprodukter, som fremstilles af druer fra disse arealer både i og efter forsøgsperioden, bør ikke kunne forstyrre markedslige vægten. Derfor bør vinavlsprodukter, der er fremstillet af druer fra disse arealer i forsøgsperioden, nok kunne konsumeres som led i forsøget, men de bør ikke kunne afsættes. Når forsøgsperioden er slut, bør arealerne enten ryddes, eller der bør anvendes plantningsret-

<sup>(1)</sup> EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT L 84 af 27.3.1999, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT L 199 af 30.7.1999, s. 8.<sup>(4)</sup> EFT L 248 af 1.11.1972, s. 53.<sup>(5)</sup> EFT L 226 af 7.9.1993, s. 1.<sup>(6)</sup> EFT L 96 af 8.4.1981, s. 10.<sup>(7)</sup> EFT L 381 af 31.12.1981, s. 1.<sup>(8)</sup> EFT L 308 af 3.12.1999, s. 5.<sup>(9)</sup> EFT L 241 af 1.9.1988, s. 108.<sup>(10)</sup> EFT L 299 af 4.11.1997, s. 3.<sup>(11)</sup> EFT L 264 af 12.9.1989, s. 5.<sup>(12)</sup> EFT L 317 af 16.11.1990, s. 25.

tigheder med henblik på at opnå en normal produktion. Igangværende vindyrkningsforsøg bør kunne videreføres efter de nugældende regler.

- (7) I henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan der også tildeles nyplantningsrettigheder i forbindelse med dyrkning af moderpodestammer. De arealer, der tilplantes ved hjælp af disse nyplantningsrettigheder, bør kun anvendes til de anførte formål, og de vinavlsprodukter, som fremstilles af druer fra disse arealer både i og efter dyrkningsperioden, bør ikke kunne forstyrre markedsligevægten. I dyrkningsperioden bør druerne fra disse arealer derfor ikke høstes, og hvis de høstes, skal de destrueres. Når dyrkningsperioden er slut, bør arealerne enten ryddes, eller der bør anvendes plantningsrettigheder med henblik på at opnå en normal produktion. Igangværende dyrkning af moderpodestammer bør kunne videreføres efter de nugældende regler.
- (8) I henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan der også tildeles nyplantningsrettigheder for arealer, hvis vinavlsprodukter udelukkende er bestemt til vindyrkerens privatforbrug. Dette kan imidlertid medføre en meget stor administrativ byrde, fordi der i nogle medlemsstater er mange producenter af den art. Derfor bør medlemsstaterne kunne tillade, at der findes sådanne arealer, selv om der ikke er tildelt plantningsrettigheder for dem, forudsat at de pågældende arealer, for at undgå at markedsligevægten forstyrres, er små, og vindyrkeren ikke har nogen erhvervmæssig vinproduktion. De pågældende arealer og producenter bør overvåges, og der bør iværksættes sanktioner, herunder kræves rydning af arealerne, hvis bestemmelserne ikke overholdes.
- (9) Ifølge artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan der tildeles nyplantningsrettigheder til produktion af kvbd eller bordvin med en geografisk betegnelse. Det kan kun ske, hvis det på grundlag af objektive kriterier og data er anerkendt, at produktionen af den pågældende vin ligger langt under efterspørgslen.
- (10) For at sikre, at sådanne objektive data er sammenlignelige og nøjagtige i hele EF, bør det kræves, at de omfatter den oversigt over vinproduktionskapaciteten, der er omhandlet i artikel 16 i forordning (EF) nr. 1493/1999, eller tilsvarende oplysninger.
- (11) For at undgå at forstyrre markedsligevægten bør der ikke tildeles genplantningsrettigheder for arealer, der er blevet tvangsryddet som følge af overtrædelse af forordning (EF) nr. 1493/1999. Af samme grund bør der heller ikke tildeles genplantningsrettigheder for ryddede arealer, for hvilke der er tildelt plantningsrettigheder med andet formål end erhvervmæssig produktion af vin.
- (12) I henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan der tildeles genplantningsrettigheder til producenter, der forpligter sig til at rydde et vindyrkningsareal. For at undgå, at producenten får tildelt flere plantningsrettigheder, end der reelt er behov for, bør der kun tildeles den mængde, der er nødvendig for, at hele arealet kan blive tilplantet, idet der tages hensyn til de plantningsrettigheder, som producenten allerede måtte have. Ved enhver tildeling af genplantningsrettigheder på grundlag af en sådan forpligtelse bør der stilles en sikkerhed for, at forpligtelsen bliver overholdt. I den periode, hvor det nyttilplantede areal eksisterer samtidigt med det areal, som skal ryddes, bør det kun være tilladt at producere vin til afsætning på et af arealerne for at undgå at forstyrre markedsligevægten.
- (13) Ifølge artikel 5 i forordning (EF) nr. 1493/1999 oprettes der en national reserve og/eller regionale reserver for at forbedre forvaltningen af produktionskapaciteten. For at undgå at forstyrre markedsligevægten bør overførsel af rettigheder via en reserve ikke medføre, at der sker en samlet forøgelse af produktionskapaciteten på medlemsstaternes område, hvilket heller ikke må ske ved overførsel af rettigheder fra bedrift til bedrift, jf. forordningens artikel 4, stk. 4. I den forbindelse kan medlemsstaterne i henhold til artikel 5, stk. 7, anvende en reduktionskoefficient ved overførsel af rettigheder.
- (14) I henhold til artikel 5, stk. 8, i forordning (EF) nr. 1493/1999 behøver medlemsstaterne ikke at indføre reserveordningen, hvis de kan bevise, at der findes en effektiv ordning for forvaltning af plantningsrettigheder for hele deres område. I den forbindelse kan en medlemsstat indføre reserveordningen for en del af sit område og anvende en anden effektiv ordning for den øvrige del af sit område. Medlemsstater, der ønsker at gøre brug af den mulighed, der er omhandlet i artikel 5, stk. 8, i forordning (EF) nr. 1493/1999, bør kunne bevise, at der findes en sådan ordning, og dokumentere, at eventuelle fravigelser af bestemmelserne i nævnte forordnings afsnit II, kapitel I, er nødvendige.
- (15) Kommissionen kan på grundlag af anmodninger fra medlemsstaterne beslutte at foretage tildeling fra den EF-reserve af plantningsrettigheder, der omhandles i artikel 6, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1493/1999.
- (16) Ifølge kapitel II i afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan der udbetales præmie for endeligt ophør

- med vindyrkning på et bestemt areal. Medlemsstaterne kan selv fastlægge den del af deres område, der i givet fald omfattes af præmieordningen. Der bør dog fastsættes nærmere regler for ansøgninger, loft over præmiens størrelse og perioder som nævnt i forordningens artikel 10.
- (17) Af kontrollensyn bør præmien normalt først udbetales, når rydningen har fundet sted. Præmien kan dog udbetales før rydningen, hvis der stilles sikkerhed for, at den vil finde sted.
- (18) Når producenter, der er medlemmer af producentsammenslutninger, som i fællesskab forarbejder medlemmernes druehøst, ophører med vindyrkning, kan dette reducere drueleverancerne og dermed øge forarbejdningsomkostningerne. Det vil derfor være rimeligt at åbne mulighed for, at der kan ydes godtgørelse for sådanne negative virkninger.
- (19) Ved anvendelsen af kapitel III i afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan medlemsstaterne i vid udstrækning selv træffe afgørelse om det nærmere anvendelsesområde og støttens størrelse, bl.a. ved udbetaling af faste beløb, ved fastsættelse af maksimumsstøttebeløb pr. hektar og ved graduering af støtten på grundlag af objektive kriterier, når de grænser, der følger af kapitel III og gennemførelsesbestemmelserne hertil, iagttages.
- (20) Der bør dog fastsættes fælles regler. Medlemsstaterne bør således vedtage regler for, hvor stor en parcel mindst skal være, for at ordningen får reel indflydelse på produktionskapaciteten. Der bør fastlægges foranstaltninger med frister for gennemførelsen heraf, og der bør foreskrives et passende tilsyn hermed. Disse regler bør også omfatte anvendelsen af genplantningsrettigheder, der opstår ved rydning efter planen, for at undgå at forstyrre markedsligevægten som føle af, at udbyttet øges, og give mulighed for at yde højere støtte som følge af de større omkostninger i forbindelse hermed.
- (21) Ifølge artikel 12 i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan medlemsstaterne vælge ikke selv at udarbejde omstrukturings- og omstillingsplanerne. Da medlemsstaterne er ansvarlige for at godkende planerne, bør de i så fald fastsætte regler for indsendelse og godkendelse af planer og regler for, hvad planerne mindst skal indeholde.
- (22) Ifølge artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1493/1999 omfatter omstrukturings- og omstillingsordningen ikke den normale fornyelse af udtjente vindyrkningsarealer. Denne bestemmelse bør afklares.
- (23) Af kontrollensyn bør støtten normalt først udbetales, når en bestemt foranstaltning er gennemført. Støtten kan dog udbetales forinden, hvis der stilles sikkerhed for, at foranstaltningen vil blive gennemført.
- (24) Der bør fastsættes nærmere bestemmelser for finansieringsplanlægningen og tilskuddet til finansieringen af omstrukturings- og omstillingsordningen. I den forbindelse bør medlemsstaterne regelmæssigt rapportere til Kommissionen, hvordan finansieringen af ordningen forløber.
- (25) Der skal træffes foranstaltninger til, at de midler, der er afsat til ordningen, anvendes effektivt, og det bør især fastsættes, at der kan udbetales forskud, og at støtten kan reguleres efter behov og tidligere resultater.
- (26) De almindelige regler om budgetdisciplin, især reglerne om ufuldstændige eller ukorrekte anmeldelser fra medlemsstaterne, bør gælde ud over de særlige regler i denne forordning.
- (27) Reglerne for finansforvaltningen af ordningen falder ind under gennemførelsesbestemmelserne til Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik<sup>(1)</sup>.
- (28) Kommissionen skal for at kunne overvåge gennemførelsen af afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999 og for at kunne forvalte markedet have relevante data om produktionskapaciteten, herunder plantningsrettigheder, og oplysninger om de foranstaltninger, som medlemsstaterne har truffet til gennemførelse af afsnittet. Derfor bør disse oplysninger sendes til Kommissionen i et nærmere fastsat format. Medlemsstaterne bør opbevare andre oplysninger, der er nødvendige for kontrol og revision af gennemførelsen af afsnittet, i en nærmere fastsat periode.
- (29) I den forbindelse bør det fastsættes, hvilke oplysninger der skal gives i den oversigt, som er nævnt i artikel 16 i forordning (EF) nr. 1493/1999. Medlemsstater, der ikke ønsker at gøre brug af muligheden for at legalisere ulovligt tilplantede arealer, for at øge plantningsrettighederne og for at yde støtte til omstrukturering og omstilling, er ikke forpligtet til at udarbejde oversigten.

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

- (30) Ifølge artikel 19 i forordning (EF) nr. 1493/1999 overlades det til medlemsstaterne at klassificere druesorter. Der bør vedtages fælles regler for, hvordan klassificeringen skal udformes, hvilke oplysninger den skal indeholde, og hvordan den skal meddeles og offentliggøres. Klassificeringsordningen bør ikke i sig selv føre til forøgelse af produktionskapaciteten.
- (31) Principielt bør der i klassificeringen kun optages sorter, der kan afsættes i mindst en medlemsstat i henhold til Rådets direktiv 68/193/EØF af 9. april 1968 om handel med vegetativt formeringsmateriale af vin<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse. For at bevare den genetiske arv bør andre sorter, der er plantet, før direktivet trådte i kraft, dog også kunne klassificeres.
- (32) Hvis en producent er forpligtet til at destillere produkter som følge af en overtrædelse af EF-bestemmelserne bør der ikke ydes støtte for destillationen eller destillatet.
- (33) De beløb, der skal udbetales i henhold til afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999, bør i deres helhed udbetales til de pågældende modtagere.
- (34) Som overgangsforanstaltning bør plantningsrettigheder, der er omfattet af forordning (EØF) nr. 822/87, og som skulle være gyldige indtil en dato efter den 31. juli 2000, forblive gyldige indtil denne senere dato, for at de ikke skal gå tabt ved overgangen til den ordning, som er omfattet af forordning (EF) nr. 1493/1999. Af samme årsag bør rettigheder, der ikke udnyttes inden nævnte senere dato, tilføres den nationale eller regionale reserve, hvis der er oprettet en sådan.
- (35) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## KAPITEL I

### Anvendelsesområde

#### Artikel 1

Ved denne forordning fastsættes der gennemførelsesbestemmelser til kapitel I (Plantning af vinstokke), kapitel II (Nedlæggelsespræmier), kapitel III (Omstrukturering og omstilling) og en del af kapitel IV (Oplysninger og almindelige bestemmelser) i afsnit II (Produktionskapacitet) i forordning (EF) nr. 1493/1999.

<sup>(1)</sup> EFT L 93 af 7.4.1968, s. 15.

## KAPITEL II

### Plantning af vinstokke

#### Artikel 2

1. Medlemsstaterne kan fastsætte en frist for producenternes indsendelse af ansøgning om dispensation i henhold til artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1493/1999.
2. Har en producent ansøgt om dispensation, kan den pågældende medlemsstat, mens ansøgningen er til behandling, tillade, at druer fra de pågældende arealer anvendes til fremstilling af vin med henblik på afsætning fra den dato, hvor ansøgningen blev modtaget.
3. Hvis der siden hen gives dispensation, får den virkning fra ansøgningsdatoen.
4. Afvises det at give dispensation, skal medlemsstaten enten:
  - a) som sanktion opkræve et beløb svarende til 30 % af markedsværdien af den vin, der er fremstillet af druer fra de pågældende arealer fra ansøgningsdatoen, indtil ansøgningen afslås, eller
  - b) kræve, at producenten destillerer en mængde vin, som svarer til den mængde vin, han har fremstillet af druer fra de pågældende arealer fra ansøgningsdatoen og afsat fra ansøgningsdatoen, indtil ansøgningen afslås. Denne produktion må ikke anvendes til fremstilling af produkter med et virkeligt alkoholindhold på 80 % vol. eller derunder.
5. Medlemsstaterne fastsætter den periode, der er nævnt i artikel 2, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 1493/1999, inden for hvilken en producent kan erhverve genplantningsrettigheder efter at have beplantet det pågældende areal. Denne periode kan dog under ingen omstændigheder vare længere end til den 31. marts 2002. En medlemsstat kan kun give dispensation i henhold til nævnte bestemmelse, hvis de pågældende genplantningsrettigheder er gyldige på det tidspunkt, hvor der ansøges om dispensation.
6. Medlemsstaterne registrerer alle ansøgninger om dispensation, resultaterne af behandlingen af dem og eventuelle foranstaltninger, der er truffet i henhold til denne artikels stk. 4
7. Medlemsstaterne meddeler for hvert produktionsår Kommissionen det samlede areal, for hvilket der er ansøgt om dispensation, det samlede areal, for hvilket der er givet dispensation, og det samlede areal, for hvilket det er blevet afslået at give dispensation. Denne meddelelse skal gives senest fire måneder efter udgangen af det pågældende produktionsår.

8. Skal et areal ryddes i henhold til artikel 2, stk. 7, i forordning (EF) nr. 1493/1999, må produkter fremstillet af druer fra disse arealer kun bringes i omsætning med henblik på destillation. Som undtagelse kan medlemsstaterne i stedet fastsætte, at der destilleres vin af tilsvarende værdi. I et sådant tilfælde kan medlemsstaterne også anvende en passende administrativ sanktion. I intet af tilfældene må disse produkter anvendes til fremstilling af alkohol med et virkeligt alkoholindhold på 80 % vol. eller derunder.

9. Medlemsstaterne registrerer hvert enkelt tilfælde, som omhandles i artikel 2, stk. 7, i forordning (EF) nr. 1493/1999.

### Artikel 3

1. Hvis medlemsstaterne giver nyplantningsrettigheder for arealer, der er bestemt til nyplantning i forbindelse med jordfordeling eller ekspropriation, som af hensyn til almenvellet er vedtaget i medfør af gældende national lovgivning, sørger de for, at der ikke gives rettigheder for et større areal i renkultur end 105 % af det vindyrkningsareal, der var genstand for jordfordeling eller ekspropriation af hensyn til almenvellet. Medlemsstaterne registrerer hvert enkelt tilfælde, hvor de giver nyplantningsrettigheder med dette formål.

2. Medlemsstaterne registrerer alle tilfælde, hvor de giver nyplantningsrettigheder for arealer, der er bestemt til vindyrkningsforsøg. Disse nyplantningsrettigheder gælder kun i forsøgsperioden.

I den periode må produkter, der er fremstillet af druer fra disse arealer, ikke afsættes.

Efter perioden

a) skal producenten enten anvende nyplantningsrettigheder, der er tildelt i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999, genplantningsrettigheder eller plantningsrettigheder fra en reserve, for at det pågældende areal kan bruges til at producere vin, som skal afsættes, eller

b) skal vinstokkene på disse arealer ryddes. Udgifterne til rydningen afholdes af den pågældende producent. Indtil det pågældende areal er ryddet, må produkter, der er fremstillet af druer derfra, kun bringes i omsætning med henblik på destillation. Disse produkter må ikke anvendes til fremstilling af alkohol med et virkeligt alkoholindhold på 80 % vol. eller derunder.

3. Nyplantningsrettigheder — og enhver betingelse for anvendelse af sådanne rettigheder eller arealer beplantet i henhold hertil — som er tildelt før den 1. august 2000 med henblik på dyrkningsforsøg, gælder i hele forsøgsperioden. Stk. 2, tredje afsnit, gælder for sådanne arealer efter udløbet af forsøgsperioden.

4. Medlemsstaterne registrerer alle tilfælde, hvor de giver nyplantningsrettigheder for arealer, der er bestemt til dyrkning af moderpodestammer. Disse nyplantningsrettigheder gælder kun i den periode, hvor der dyrkes moderpodestammer.

I den periode må druerne fra vinstokkene enten ikke høstes, eller hvis de høstes, skal de destrueres.

Efter perioden

a) skal producenten enten anvende nyplantningsrettigheder, der er tildelt i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999, genplantningsrettigheder eller plantningsrettigheder fra en reserve, for at det pågældende areal kan bruges til at producere vin, som skal afsættes, eller

b) skal vinstokkene på disse arealer ryddes. Udgifterne til rydningen afholdes af den pågældende producent. Indtil det pågældende areal er ryddet, må produkter, der er fremstillet af druer derfra, kun bringes i omsætning med henblik på destillation. Disse produkter må ikke anvendes til fremstilling af alkohol med et virkeligt alkoholindhold på 80 % vol. eller derunder.

5. Nyplantningsrettigheder — og enhver betingelse for anvendelse af sådanne rettigheder eller arealer beplantet i henhold hertil — der er tildelt før den 1. august 2000 for arealer til dyrkning af moderpodestammer, gælder i hele dyrkningsperioden. Stk. 4, tredje afsnit, gælder for sådanne arealer efter udløbet af dyrkningsperioden for moderpodestammer.

6. Medlemsstaterne registrerer alle tilfælde, hvor de giver nyplantningsrettigheder for arealer, hvis vinavlsprodukter udelukkende er bestemt til vindyrkerens privatforbrug.

7. For at undgå en for stor administrativ byrde kan en medlemsstat som undtagelse fra stk. 6 dog i stedet bestemme, at arealer, hvis vinavlsprodukter udelukkende er bestemt til vindyrkerens privatforbrug, ikke skal være omfattet af rydningskravet i artikel 2, stk. 7, i forordning (EF) nr. 1493/1999. Medlemsstaterne kan kun anvende denne fremgangsmåde, hvis:

a) den enkelte vindyrkers areal ikke overstiger et maksimumsareal, som medlemsstaten skal fastlægge, og

b) den pågældende vindyrker ikke producerer vin til erhvervsformål.

8. Det er forbudt at afsætte vinavlsprodukter fra de arealer, der omhandles i stk. 6 og 7. Medlemsstaterne skal anvende en passende ordning til overvågning af, at forbuddet overholdes. Afsløres det, at forbuddet overtrædes, skal det pågældende areal i tilgift til eventuelle sanktioner, som medlemsstaten indfører,

ryddes for vindyrkerens regning. Indtil det pågældende areal er ryddet, må produkter, der er fremstillet af druer derfra, kun bringes i omsætning med henblik på destillation. Disse produkter må ikke anvendes til fremstilling af alkohol med et virkeligt alkoholindhold på 80 % vol. eller derunder. Medlemsstaterne registrerer alle tilfælde, der falder ind under nærværende stykke.

9. Medlemsstaterne må kun tildele nyplantningsrettigheder for arealer til produktion af kvbd eller bordvin med en geografisk betegnelse, hvis en vurdering har vist, at produktionen af den pågældende vin ligger langt under efterspørgslen. Medlemsstaterne baserer disse vurderingen på objektive kriterier og oplysninger. Disse objektive oplysninger skal omfatte en oversigt over vinproduktionskapaciteten for den pågældende region eller tilsvarende oplysninger. Medlemsstaterne registrerer alle vurderinger og objektive kriterier og oplysninger af denne art. Har en medlemsstat erkendt, at produktionen af en bestemt vin ligger langt under efterspørgslen, registrerer den hvert enkelt tilfælde, hvor der er tildelt nyplantningsrettigheder for denne vin.

10. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen følgende oplysninger for hvert produktionsår:

- a) det samlede areal, for hvilket der er tildelt nyplantningsrettigheder i henhold til henholdsvis stk. 1, 2 og 4
- b) det samlede areal, for hvilket der er tildelt nyplantningsrettigheder i henhold til stk. 6. Gør en medlemsstat imidlertid brug af undtagelsen i stk. 7, meddeler den i stedet et anslået samlet areal, der skal være baseret på resultaterne af overvågningen
- c) det samlede areal, for hvilket der er tildelt nyplantningsrettigheder i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999 for hver enkelt vin og nærmere oplysninger om vurderingen, herunder anvendte objektive kriterier og oplysninger, og
- d) hvorvidt producenterne har betalt for at få tildelt nyplantningsrettigheder.

Denne meddelelse skal gives senest fire måneder efter udgangen af det pågældende produktionsår.

#### Artikel 4

1. Ryddes et areal i henhold til artikel 2, stk. 7, eller artikel 19, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1493/1999 eller artikel 3, stk. 2, tredje afsnit, litra b), artikel 3, stk. 4, tredje afsnit, litra b), eller artikel 3, stk. 8, i nærværende forordning, gives der ikke genplantningsrettigheder. Der gives heller ikke genplantningsrettigheder ved rydning af:

- a) vindyrkningsarealer i forbindelse med gennemførelsen af jordfordeling eller ekspropriation af hensyn til almenvellet, hvor der er givet nyplantningsrettigheder for sådanne arealer i henhold til artikel 3, stk. 1.
- b) arealer, der er bestemt til vindyrkningsforsøg, i forsøgsperioden
- c) arealer, der er bestemt til dyrkning af moderpodestammer, i hele dyrkningsperioden, eller
- d) arealer, der udelukkende er bestemt til vindyrkerens privatforbrug.

2. En medlemsstat må give genplantningsrettigheder til en producent, som forpligter sig til at rydde et vindyrkningsareal inden udgangen af det tredje år efter, at arealet er beplantet, hvis producenten kan dokumentere, at han ikke har nogen eller ikke har nok plantningsrettigheder, som ville kunne anvendes til at beplante hele det pågældende areal med vinstokke. Medlemsstaten må ikke give producenten flere rettigheder, end der kræves, for at hele det pågældende areal kan beplantes med vinstokke, idet der skal tages hensyn til de rettigheder, som producenten allerede måtte have. Producenten skal specificere, hvilket areal der skal ryddes.

3. Producenten skal stille sikkerhed, når han indgår den forpligtelse, der er nævnt i stk. 2. Forpligtelsen til at rydde det pågældende areal er det primære krav efter artikel 20, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85<sup>(1)</sup>. Sikkerhedens størrelse fastsættes af den pågældende medlemsstat på grundlag af objektive kriterier. Sikkerhedsstillelsen fastsættes således, at den er rimelig og stor nok til at afholde producenterne fra at misligholde deres forpligtelse.

4. Indtil rydningsforpligtelsen er opfyldt, sørger medlemsstaten for, at der ikke i noget produktionsår samtidigt produceres vin til erhvervsformål af druer både fra det areal, der skal ryddes, og det nybeplantede areal, ved at fastsætte:

- a) at produkter, der er fremstillet af druer fra det nybeplantede areal, kun må bringes i omsætning med henblik på destillation. Disse produkter må ikke anvendes til fremstilling af alkohol med et virkeligt alkoholindhold på 80 % vol. eller derunder, eller
- b) at produkter, der er fremstillet af druer fra det areal, der skal ryddes, kun må bringes i omsætning med henblik på destillation. Disse produkter må ikke anvendes til fremstilling af alkohol med et virkeligt alkoholindhold på 80 % vol. eller derunder.

5. Opfyldes rydningsforpligtelsen ikke inden fristens udløb, betragtes det bestemte areal, der ikke er blevet ryddet, som om det er blevet beplantet i strid med forbuddet mod planting i artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999.

<sup>(1)</sup> EFT L 205 af 3.8.1985, s. 5.

6. Medlemsstaterne overvåger beplantningen og rydningen af de pågældende arealer.

7. Medlemsstaterne registrerer alle tilfælde, der falder ind under denne artikel.

8. Medlemsstaterne registrerer alle overførsler af genplantningsrettigheder fra bedrift til bedrift.

9. En medlemsstat underretter Kommissionen, hvis den ønsker at gøre brug af muligheden for at forlænge fristen for udnyttelse af genplantningsrettigheder fra fem produktionsår efter udgangen af det produktionsår, hvor rydningen fandt sted, til højst otte produktionsår.

#### Artikel 5

1. Medlemsstaterne sørger for, at overførslen af rettigheder via en national reserve og/eller regionale reserver ikke fører til en samlet forøgelse af produktionskapaciteten på deres område.

2. Ved anvendelsen af stk. 1 kan medlemsstaterne:

- a) anvende den reduktionskoefficient, der er nævnt i artikel 5, stk. 7, i forordning (EF) nr. 1493/1999, og
- b) anvende en tilsvarende reduktionskoefficient i forbindelse med andre overførsler af rettigheder via en national reserve og/eller regionale reserver.

3. Ved anvendelsen af artikel 4, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan medlemsstaterne også anvende en tilsvarende reduktionskoefficient i forbindelse med overførsel af rettigheder fra bedrift til bedrift.

4. En medlemsstat meddeler Kommissionen, at den har oprettet en national reserve og/eller regionale reserver af plantningsrettigheder, eller også at den vælger ikke at indføre reservesystemet.

5. Vælger en medlemsstat ikke at indføre reservesystemet, sender den Kommissionen dokumentation for, at der findes et effektivt system til forvaltning af plantningsrettigheder på hele dens område. Den skal især dokumentere nødvendigheden af eventuelle undtagelser fra de relevante bestemmelser i kapitel I i afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999.

6. Medlemsstaterne registrerer alle tilfælde, hvor der tildeles plantningsrettigheder fra reserver, alle tilfælde, hvor der overføres plantningsrettigheder mellem reserver, og alle tilfælde, hvor plantningsrettigheder tilføres reserver. Betalinger for at tilføje rettigheder til en reserve eller for at få tildelt rettigheder fra en reserve skal også registreres.

#### Artikel 6

1. Medlemsstaterne giver Kommissionen detaljerede oplysninger om de nye plantningsrettigheder, der er tilført en eller flere reserver, under hensyntagen til eventuelle nye plantningsrettigheder, der allerede er tildelt i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999.

2. Medlemsstaterne kan anmode Kommissionen om at få tildelt de nye plantningsrettigheder, som findes i EF-reserven. Kommissionen kan foretage tildelingerne efter proceduren i artikel 75 i forordning (EF) nr. 1493/1999.

### KAPITEL III

#### Nedlæggelsespræmier

#### Artikel 7

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen, hvilke arealer de eventuelt har udvalgt som berettigede til udbetaling af præmie for endeligt ophør med vindyrkning og eventuelle betingelser, der lægges til grund for udvælgelsen.

#### Artikel 8

1. Medlemsstaterne fastlægger ansøgningsproceduren, der bl.a. skal omfatte:

- a) ansøgningsfrister og de oplysninger, der skal vedlægges ansøgningen
- b) efterfølgende kontrol af de pågældende vinstokkes og det pågældende areals eksistens og dets gennemsnitsudbytte eller produktionskapacitet
- c) efterfølgende informering af producenten om den gældende præmie
- d) mulighed for at tage den meddelte præmie op til fornyet overvejelse, hvis producenten fremsætter begrundet anmodning herom, og informering om resultatet af den fornyede overvejelse
- e) kontrol af, at rydningen har fundet sted.

2. Præmien udbetales, når det er blevet kontrolleret, at rydningen har fundet sted. Medlemsstaterne kan dog fastsætte, at præmien skal udbetales til producenten, før rydningsforpligtelsen er opfyldt, hvis producenten stiller en sikkerhed, der svarer til 120 % af præmien. Ved forpligtelse forstås efter forordning (EØF) nr. 2220/85 forpligtelse til at rydde det pågældende areal. I så fald betales de beløb, der svarer til reduktionen, til den pågældende producentsammenslutning.

3. Medlemsstaterne kan bestemme, at præmien skal nedsættes med op til 15 % for producenter, der er medlemmer af en producentsammenslutning som defineret i artikel 39 i forordning (EF) nr. 1493/1999. I så fald betales de beløb, der svarer til reduktionen, til den pågældende producentsammenslutning.

4. Der kan kun udbetales præmie for arealer, der er på mindst 10 ar, men ikke større end 25 ar, hvis det pågældende areal er bedriftens samlede vindyrkningsareal. I så fald må præmien pr. hektar ikke overstige 4 300 EUR.

5. For arealer på over 25 ar må præmien pr. hektar ikke overstige:

- a) 1 450 EUR, hvis gennemsnitsudbyttet pr. hektar ikke er over 20 hl
- b) 3 400 EUR, hvis gennemsnitsudbyttet pr. hektar er over 20 hl, men ikke over 30 hl
- c) 4 200 EUR, hvis gennemsnitsudbyttet pr. hektar er over 30 hl, men ikke over 40 hl
- d) 4 600 EUR, hvis gennemsnitsudbyttet pr. hektar er over 40 hl, men ikke over 50 hl
- e) 6 300 EUR, hvis gennemsnitsudbyttet pr. hektar er over 50 hl, men ikke over 90 hl
- f) 8 600 EUR, hvis gennemsnitsudbyttet pr. hektar er over 90 hl, men ikke over 130 hl
- g) 11 100 EUR, hvis gennemsnitsudbyttet pr. hektar er over 130 hl, men ikke over 160 hl, og
- h) 12 300 EUR, hvis gennemsnitsudbyttet pr. hektar er over 160 hl.

6. Uanset stk. 4 kan medlemsstaterne beslutte at yde præmien for arealer på mere end 10 ar, men ikke over 25 ar, hvor det pågældende areal ikke udgør hele bedriftens vinproduktionsområde. I det tilfælde anvendes de maksimumspræmier, der er angivet i stk. 5.

#### Artikel 9

De perioder, der er nævnt i artikel 9, litra a), c) og d), i forordning (EF) nr. 1493/1999, er på hver 10 produktionsår efter udgangen af det pågældende produktionsår.

#### Artikel 10

1. Medlemsstaterne registrerer detaljerede oplysninger om hver enkelt ansøgning og resultatet heraf.

2. Medlemsstaterne meddeler for hvert produktionsår Kommissionen:

- a) hvor stort et areal i alt der er blevet ryddet mod præmie i henhold til kapitel II i afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999, og
- b) skøn for det følgende produktionsår.

Denne meddelelse gives senest fire måneder efter udgangen af det pågældende produktionsår.

#### Artikel 11

Udbetaler medlemsstaterne statsstøtte for at nå tilsvarende mål som dem, der tilstræbes med kapitel II i afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999, skal de:

- a) registrere detaljerede oplysninger om hver enkelt ansøgning og resultatet heraf
- b) for hvert produktionsår meddele Kommissionen, hvor stort et areal i alt der er blevet ryddet udelukkende mod betaling af statsstøtte, og den samlede støtte, der er udbetalt. Denne meddelelse gives senest fire måneder efter udgangen af det pågældende produktionsår, og
- c) sørge for, at det i meddelelsen som nævnt i artikel 10, stk. 2, i nærværende forordning specificeres, hvilken andel af det pågældende areal der er ryddet mod betaling af statsstøtte foruden præmie i henhold til kapitel II i afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999, og den samlede statsstøtte, der er udbetalt i den forbindelse.

### KAPITEL IV

#### Omstrukturering og omstilling

#### Artikel 12

Ved den normale fornyelse af udtjente vindyrkningsarealer som nævnt i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1493/1999 forstås genbeplantning af den samme parcel med samme sort efter samme dyrkningsmetode.

#### Artikel 13

Medlemsstaterne fastlægger:

- a) den størrelse, som en parcel mindst skal have, for at der kan ydes omstrukturings- og omstillingsstøtte, og den størrelse, som en parcel mindst skal have efter omstruktureringen og omstillingen
- b) definitioner af de foranstaltninger, der skal være indeholdt i planer, frister for deres gennemførelse, som ikke må overskride fem år, et krav om, at der i alle planer for hvert

- enkelt regnskabsår angives foranstaltninger, som skal gennemføres det pågældende år, arealer, der er omfattet af de enkelte foranstaltninger, samt procedurer for overvågning af gennemførelsen
- c) regler, der begrænser udnyttelsen af genplantningsrettigheder, der opstår ved rydning efter en plan, hvis planen medfører en eventuel forøgelse af udbyttet for det areal, som er omfattet af den. Reglerne skal sikre, at ordningens mål nås, og især at der ikke sker nogen samlet forøgelse af produktionskapaciteten i den pågældende medlemsstat, og
- d) regler vedrørende det klart afgrænsede anvendelsesområde og lofterne for den støtte, der skal ydes. I henhold til bestemmelserne i kapitel III i afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999 i nærværende kapitel kan disse regler navnlig omfatte betaling af faste beløb, maksimumstøtte pr. ha og graduering af støtte på grundlag af objektive kriterier. Disse regler skal navnlig gøre det muligt at yde passende højere støtte i tilfælde, hvor genplantningsrettigheder, der opstår ved rydning som fastsat i planen, anvendes til gennemførelse af planen.
- b) producenten har stillet en sikkerhed, der svarer til 120 % af støtten. Ved forpligtelse forstås efter forordning (EØF) nr. 2220/85 forpligtelse til at gennemføre foranstaltningen senest to år efter, at forskuddet er udbetalt, og
- c) hvis den pågældende producent tidligere har modtaget et støtteforsud for en anden foranstaltning, og denne anden foranstaltning er blevet gennemført.
3. Hvis ingen af de foranstaltninger, der er fastlagt i planen for bedriften, gennemføres inden for de frister, som er fastsat i henhold til artikel 13, litra b), tilbagebetaler producenten al støtte, der er ydet på grundlag af planen for den pågældende bedrift.

Hvis mere end 80 % af disse foranstaltninger gennemføres inden for fristerne, tilbagebetales et beløb, som er to gange så stort som den supplerende støtte, der ville være ydet ved gennemførelse af alle planens foranstaltninger.

#### Artikel 16

- Artikel 14*
- Ønsker en medlemsstat ikke selv at udarbejde omstrukturings- og omstillingsplaner, fastlægger den:
- a) hvilke organer eller enkeltpersoner der kan forelægge udkast til planer
- b) hvad udkast til planer skal indeholde, herunder detaljerede beskrivelser af de foreslåede foranstaltninger og foreslåede frister for deres gennemførelse
- c) et minimumsareal, der skal omfattes af omstrukturings- og omstillingsplaner, og eventuelle undtagelser fra dette krav, som skal være behørigt begrundet og baseret på objektive kriterier, og
- d) proceduren for forelæggelse og godkendelse af planer, herunder fastsættelse af frister for indsendelse af udkast til planer og objektive kriterier for prioriteringen af dem.
- Artikel 15*
1. Der udbetales støtte, når det er blevet kontrolleret, at en bestemt foranstaltning er gennemført.
2. Som undtagelse fra stk. 1 kan medlemsstaterne fastsætte, at støtten skal udbetales til producenten, før en bestemt foranstaltning er gennemført, hvis:
- a) gennemførelsen af en bestemt foranstaltning er indledt
1. Medlemsstaterne sender hvert år senest den 30. juni Kommissionen følgende vedrørende omstrukturings- og omstillingsordningen:
- a) en opgørelse over de faktiske udgifter i det indeværende regnskabsår
- b) eventuelle anmodninger om efterfølgende finansiering af udgifter i det igangværende regnskabsår, som går ud over de kredittrancher, der er tildelt i medfør af artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999, det samlede berørte areal i hvert enkelt tilfælde, og
- c) ændrede udgiftsprognoser og de samlede berørte arealer for de følgende regnskabsår indtil udgangen af den periode, hvor omstrukturings- og omstillingsplanerne forventes gennemført, i overensstemmelse med hver enkelt medlemsstats bevillingsramme.
2. Hvis de oplysninger, som medlemsstaterne skal sende Kommissionen i henhold til stk. 1, ikke er fyldestgørende, eller er fristen ikke blevet overholdt, foretager Kommissionen en midlertidig ensartet nedsættelse af forskuddene på de konterede landbrugsudgifter, uden at dette dog indskrænker anvendelsen af de generelle regler om budgetdisciplin.

#### Artikel 17

1. For hver medlemsstat finansieres de faktiske udgifter, der er anmeldt for et regnskabsår, op til de beløb, der er meddelt Kommissionen i henhold til artikel 16, stk. 1, litra a), forudsat at de samlede beløb ikke overstiger den kredittranche, medlemsstaten er blevet tildelt i henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999.

2. Anmodninger, der fremsendes af medlemsstaterne i henhold til artikel 16, stk. 1, litra b), godkendes på pro rata-basis under anvendelse af det beløb, der er tilgængeligt efter fradrag af summen, for alle medlemsstater, af de beløb, som er oplyst i henhold til artikel 16, stk. 1, litra a), fra den samlede kredittranche, medlemsstaterne er blevet tildelt i henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999. Kommissionen underretter hurtigst muligt efter den 30. juni medlemsstaterne om, i hvilken udstrækning anmodningerne kan godkendes.

3. Hvis det samlede areal, der oplyses i henhold artikel 16, stk. 1, litra a), er mindre end det antal ha, der er angivet i forbindelse med kredittildelingen for medlemsstaten for det pågældende regnskabsår i henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999, finansieres udgifter, der er oplyst for det pågældende regnskabsår, uanset stk. 1 og 2, kun op til en grænse, der beregnes ved en forholdsmæssig sænkning af den grænse, som er omhandlet i stk. 1, i overensstemmelse med forskellen i forhold til det samlede anmeldte areal.

4. Hvis en medlemsstats faktiske udgifter for et givet regnskabsår ligger under en tærskel på 75 % af de beløb, der omhandles i stk. 1, nedsættes de udgifter, som kan anerkendes for det følgende regnskabsår og det tilsvarende samlede areal, med en tredjedel af forskellen mellem denne tærskel og de faktiske udgifter i det pågældende regnskabsår.

5. Der tages ikke hensyn til denne nedsættelse for udgifter, der skal godkendes for det regnskabsår, som følger efter det, hvor nedsættelsen fandt sted.

6. Beløb, der er tilbagebetalt af producenterne i henhold til artikel 15, stk. 3, fratrækkes de udgifter, der skal finansieres.

7. Henvisninger til et bestemt regnskabsår skal vedrøre betalinger, der er foretaget af medlemsstaterne mellem den 16. oktober og den efterfølgende 15. oktober.

#### Artikel 18

1. Medlemsstaterne registrerer detaljerede oplysninger om alle planer, uanset om de er godkendt, og om alle foranstaltninger, der er gennemført i henhold til planer.

2. Medlemsstaterne meddeler for hvert produktionsår og for de enkelte planer Kommissionen det areal, der oprindeligt var omfattet af planen, dets gennemsnitlige udbytte, arealet efter omstrukturering og omlægning samt det forventede gennemsnitsudbytte. Denne meddelelse gives senest fire måneder efter udgangen af det pågældende produktionsår.

## KAPITEL V

### Oplysninger og almindelige bestemmelser

#### Artikel 19

1. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen, om de vælger at udarbejde oversigten over produktionskapaciteten på nationalt eller regionalt plan.
2. Hvis en medlemsstat vælger at udarbejde oversigten over produktionskapaciteten på regionalt plan, og den opretter regionale reserver i henhold til kapitel I i afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999, skal regionerne være identiske i begge tilfælde.
3. Oplysningerne i oversigten skal
  - a) når det drejer sig om arealer, der er beplantet med vinstokke klassificeret som druesorter til vinfremstilling, opdeles efter vinkategori (kvbd med geografisk betegnelse og bordvin), herunder det areal, der er egnet til fremstilling af vin med geografisk betegnelse. Det skal også oplyses, hvor stor en andel af det samlede areal der er beplantet med en given druesort, hvis der er tale om en andel af betydning
  - b) når det drejer sig om de samlede eksisterende plantningsrettigheder, opdeles efter:
    - i) skøn over mængden (antal ha) af nyplantningsrettigheder, som producenterne har fået tildelt, men endnu ikke udnyttet
    - ii) skøn over mængden (antal ha) af genplantningsrettigheder, som producenterne har fået tildelt, men endnu ikke udnyttet
    - iii) mængden (antal ha) af nye plantningsrettigheder, der endnu ikke er tilført en eller flere reserver, eller tildelt i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999
    - iv) mængden (antal ha) af plantningsrettigheder i reserven eller reserverne, og
  - c) når det drejer sig om en national oversigt, opdeles på regioner
4. I oversigten skal kilden eller kilderne til oplysningerne i den anføres.
5. Oversigten skal fra starten indeholde oplysninger om forholdene på en bestemt dato det foregående produktionsår, som udvælges af medlemsstaten. Den skal også indeholde oplysninger om et tidligere referenceproduktionsår, der udvælges af medlemsstaten, og som:

- a) i videst muligt omfang samles efter samme fremgangsmåde som oversigtens øvrige oplysninger, og
  - b) om nødvendigt kan baseres på skøn.
6. Oversigten ajourføres derefter hvert år under hensyntagen til forholdene på den valgte dato.

#### Artikel 20

1. I klassificeringen af druesorter til vinfremstilling anfører medlemsstaterne sorterne efter navn sammen med eventuelle synonyme navne og druefarven.

2. Beslutninger om klassificering af sorter træffes på grundlag af objektive kriterier, herunder overvejelser om dyrkningsegnethed, og de analytiske og organoleptiske egenskaber ved vin fremstillet af de pågældende sorter.

3. Navne og synonyme navne på klassificerede sorter skal følge dem, der er fastlagt af:

- a) Det Internationale Vinkontor (OIV)
- b) Unionen for Beskyttelse af Plantenyheder (UPOV), og/eller
- c) Det Internationale Råd for Plantegenetiske Ressourcer (IBPGR).

4. For hver sort, der i klassificeringen er anført som sort til vinfremstilling, skal det også oplyses, om den er godkendt til anden anvendelse som:

- a) spisedruesort
- b) sort til fremstilling af vinbrændevin
- c) sort til fremstilling tørrede druer
- d) andet.

5. Klassificeringen skal også indeholde oplysninger om tilfælde af homonyme sortsnavne.

6. Kun sorter, der kan afsættes i mindst en medlemsstat i henhold til direktiv 68/193/EØF, må optages i en medlemsstats klassificering.

7. Som undtagelse fra stk. 6 kan en medlemsstat i sin klassificering også optage sorter, der var plantet, før direktiv 68/193/EØF trådte i kraft, og som stadig findes på deres område.

8. Hvis en medlemsstat, der er omfattet af kapitel I i afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999, klassificerer en druesort til vinfremstilling, som hverken i henhold til EF-lovgivningen eller national lovgivning tidligere havde en sådan klassificering i den pågældende administrative enhed, kan arealer, der allerede er beplantet med denne sort, ikke anvendes til vinfremstilling. Medlemsstaterne anvender en passende ordning til overvågning af, at dette forbud overholdes. Medlemsstaterne kan undtagelsesvis tillade producenterne at anvende nyplantningsrettigheder, der tildeles i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999, genplantningsrettigheder eller plantningsrettigheder, der er tildelt fra en reserve, for at gøre det muligt for det pågældende område at producere vin. Medlemsstaterne registrerer alle sådanne tilfælde.

9. Medlemsstaterne sender hvert produktionsår deres klassificeringer til Kommissionen med angivelse af eventuelle ændringer. Medlemsstaterne meddeler senest den 31. juli 2001 Kommissionen, om de gør brug af undtagelsen i stk. 7, og om de påtænker at gøre brug af undtagelsen i stk. 8.

10. Kommissionen stiller klassificeringerne til rådighed i det format og på den måde, som den finder passende.

#### Artikel 21

1. Når medlemsstaterne i henhold til forordning (EF) nr. 1493/1999 og nærværende forordning giver Kommissionen meddelelse om de foranstaltninger, som vedtages, giver de også en kort sammenfatning af de pågældende bestemmelser.

2. Medlemsstaterne opbevarer de oplysninger, som de har registreret i henhold til denne forordning, i mindst 10 produktionsår efter det produktionsår, hvor de blev registreret.

3. De meddelelser, der skal gives i henhold til denne forordning, skal være i et format som vist i bilaget.

### KAPITEL VI

#### Overgangsbestemmelser og endelige bestemmelser

#### Artikel 22

Hvis en producent i henhold til afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999 eller nærværende forordning skal destillere et produkt, ydes der ikke EF-støtte til destilleringen eller destillatet.

*Artikel 23*

De beløb, der skal udbetales i henhold til afsnit II i forordning (EF) nr. 1493/1999 eller nærværende forordning, udbetales i deres helhed til de pågældende modtagere.

*Artikel 24*

Forordning (EØF) nr. 2314/72, (EØF) nr. 940/81, (EØF) nr. 3800/81, (EØF) 2729/88, (EØF) nr. 2741/89 og (EØF) nr. 3302/90 ophæves.

*Artikel 25*

1. Plantningsrettigheder, der er omfattet af forordning (EØF) nr. 822/87, og som ifølge den forordning var gyldige indtil en

dato efter den 31. juli 2000, forbliver gyldige indtil denne senere dato.

2. Efter den senere dato, der henvises til i stk. 1, overføres disse rettigheder automatisk til den nationale eller regionale reserve. Hvis der på denne dato endnu ikke er oprettet en reserve, stilles disse rettigheder i bero, indtil en sådan reserve er oprettet. Rettighederne overføres derefter automatisk til reserven.

*Artikel 26*

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. august 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. maj 2000

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

## BILAG

## Format for de meddelelser, som skal gives i henhold til denne forordning

## 1. REGULERING AF ULOVLIGE PLANTNINGER

Medlemsstat (region):		Produktionsår:	
		Meddelelsesdato:	
Reguleringstype		Administrativ situation	Areal (ha)
REGION 1	Tidligere rydning — ikke anmeldt (artikel 2, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 1493/1999)	Bevilget	
		Afvist	
	Under behandling		
	I alt		
	Erhvervelse af genplantningsrettigheder (artikel 2, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 1493/1999)	Bevilget	
		Afvist	
	Under behandling		
	I alt		
Forpligtelse til rydning af et tilsvarende areal (artikel 2, stk. 3, litra d), i forordning (EF) nr. 1493/1999)	Bevilget		
	Afvist		
Under behandling			
I alt			
I alt (ha)	Bevilget		
	Afvist		
Under behandling			
I alt			
REGION 2	Tidligere rydning — ikke anmeldt (artikel 2, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 1493/1999)	Bevilget	
		Afvist	
	Under behandling		
	I alt		
	Erhvervelse af genplantningsrettigheder (artikel 2, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 1493/1999)	Bevilget	
		Afvist	
	Under behandling		
	I alt		
Forpligtelse til rydning af et tilsvarende areal (artikel 2, stk. 3, litra d), i forordning (EF) nr. 1493/1999)	Bevilget		
	Afvist		
Under behandling			
I alt			
I alt (ha)	Bevilget		
	Afvist		
Under behandling			
I alt			

(<sup>1</sup>) Meddelelse: senest fire måneder efter afslutningen af hvert produktionsår (artikel 2, stk. 7, i denne forordning).

## 2.1. AREALER TILDELT NYPLANTNINGSRETTIGHEDER

<b>Medlemsstat (region):</b>		<b>Produktionsår:</b>				
		<b>Meddelelsesdato:</b>				
Zone/region	Areal (ha)					
	Ekspropriation	Jordfordeling	Vindyrkningsforsøg	Moderpode-stammer	Privatforbrug	I alt
1.						
2.						
3.						
4.						
I alt (ha)						

(<sup>1</sup>) Meddelelse: senest fire måneder efter afslutningen af hvert produktionsår (artikel 3, stk. 10, litra a) og b), i denne forordning).

(<sup>2</sup>) Oplysninger vedrørende eventuelle betalinger foretaget af producenterne for rettigheder til nyplantninger skal angives.

(<sup>3</sup>) Hvis medlemsstaten anvender den undtagelse, der gælder for privatforbrug ifølge artikel 3, stk. 7, i denne forordning, anslås de pågældende areal.

## 2.2. AREALER TILDELT NYPLANTNINGSRETTIGHEDER

<b>Medlemsstat (region):</b>		<b>Produktionsår:</b>		
		<b>Meddelelsesdato:</b>		
Zone/region/vin	Areal (ha)			
	Kvbd	Bv med geografisk betegnelse	I alt	
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
I alt (ha)				

(<sup>1</sup>) Meddelelse: senest fire måneder efter afslutningen af hvert produktionsår (artikel 3, stk. 10, litra c), i denne forordning).

(<sup>2</sup>) Oplysninger vedrørende eventuelle betalinger foretaget af producenterne for rettigheder til nyplantninger skal angives.

(<sup>3</sup>) Anvendte vurderinger, oplysninger og kriterier skal også angives (artikel 3, stk. 10, litra c), i denne forordning).

## 3.1. ENDELIG NEDLÆGGELSE AF VINDYRKNINGSAREALER

Medlemsstat (region):				Produktionsår:			
				Meddelelsesdato:			
Zone/region	Kun med EF-støtte		Med supplerende national støtte			I alt	
	Areal (ha)	Beløb (EUR)	Areal (ha)	Beløb (EUR)		Areal (ha)	Beløb (EUR)
				EF	National		
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
I alt							

(<sup>1</sup>) Meddelelse: senest fire måneder efter afslutningen af hvert produktionsår (artikel 10, stk. 2, og artikel 11 litra b) og c), i denne forordning).

(<sup>2</sup>) Oversigt over arealerne for hver udbytteklasse i artikel 8, stk. 5, i denne forordning vedlægges.

## 3.2. ENDELIG NEDLÆGGELSE AF VINDYRKNINGSAREALER

(Prognose)

Medlemsstat (region):				Produktionsår:			
				Meddelelsesdato:			
Zone/region	Kun med EF-støtte		Med supplerende national støtte			I alt	
	Areal (ha)	Beløb (EUR)	Areal (ha)	Beløb (EUR)		Areal (ha)	Beløb (EUR)
				EF	National		
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
I alt							

(<sup>1</sup>) Meddelelse: senest fire måneder efter afslutningen af hvert produktionsår (artikel 10, stk. 2, og artikel 11 litra b) og c), i denne forordning).

**4.1. UDGIFFER TIL OMSTRUKTURERING OG OMSTILLING AF VINDYRKNINGSAREALET**  
(Udført pr. ...)

<b>Medlemsstat (region):</b>			<b>Regnskabsår:</b>		
			<b>Meddelelsesdato:</b>		
Plan/region	Omstrukturering		Udligning for indkomstab		Beløb i alt (EUR)
	Areal (ha)	Beløb (EUR)	Areal (ha)	Beløb (EUR)	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
I alt					

(<sup>1</sup>) Meddelelsesfrist: indtil 30. juni hvert år (artikel 16, stk. 1, i denne forordning).

(<sup>2</sup>) Udgifter afholdt indtil den anførte dato (artikel 16, stk. 1, litra a), i denne forordning).

(<sup>3</sup>) Disse udgifter kan ikke overstige den oprindelige godtgørelse (artikel 17, stk. 1, i denne forordning).

**4.2. UDGIFFER TIL OMSTRUKTURERING OG OMSTILLING AF VINDYRKNINGSAREALET**  
(Udføres fra ... til ...)

<b>Medlemsstat (region):</b>			<b>Regnskabsår:</b>		
			<b>Meddelelsesdato:</b>		
Plan/region	Omstrukturering		Udligning for indkomstab		Beløb i alt (EUR)
	Areal (ha)	Beløb (EUR)	Areal (ha)	Beløb (EUR)	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
I alt					

(<sup>1</sup>) Meddelelsesfrist: indtil 30. juni hvert år (artikel 16, stk. 1, i denne forordning).

(<sup>2</sup>) Forventede udgifter (ud over første tildeling) for den resterende periode til 15. oktober (artikel 16, stk. 1, litra b), i denne forordning) angives.

#### 4.3. UDGIFTER TIL OMSTRUKTURERING OG OMSTILLING AF VINDYRKNINGSAREALET (Prognose)

<b>Medlemsstat (region):</b>			<b>Regnskabsår:</b>		
			<b>Meddelelsesdato:</b>		
Plan/region	Omstrukturering		Udligning for indkomsttab		Beløb i alt (EUR)
	Areal (ha)	Beløb (EUR)	Areal (ha)	Beløb (EUR)	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
I alt					

(<sup>1</sup>) Meddelelsesfrist: indtil 30. juni hvert år (artikel 16, stk. 1, i denne forordning).

(<sup>2</sup>) De nødvendige tabeller for alle regnskabsår indtil afslutningen af den periode, hvor omstrukturings- og omstillingsplanen forventes gennemført, vedlægges (artikel 16, stk. 1, litra c), i denne forordning).

#### 5. OMSTRUKTURERING OG OMSTILLING AF VINDYRKNINGSAREALET (Begyndelses- og slutsituation)

<b>Medlemsstat:</b>			<b>Produktionsår:</b>	
			<b>Meddelelsesdato:</b>	
Plan/region	Begyndelsessituation		Slutsituation	
	Areal (ha)	Gennemsnitsudbytte (hl/ha)	Areal (ha)	Gennemsnitsudbytte (hl/ha)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
I alt				

(<sup>1</sup>) Meddelelse: senest fire måneder efter afslutningen af hvert produktionsår (artikel 18, stk. 2, i denne forordning).

(<sup>2</sup>) De nødvendige tabeller til samtlige omstrukturingsplaner vedlægges.

## 6.1. OVERSIGT OVER VINDYRKNINGSAREALER

(Tidligere reference)

Medlemsstat (region):		Meddelelsesdato:		
Zone/region/vin	Situationen i produktionsåret eller på referencedatoen:			
	Areal (ha)			
	Kvbd	Bv (herunder bv med geografisk betegnelse)	I alt	
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
	I alt (ha)			

(<sup>1</sup>) Referenceproduktionsåret skall meddeles med den første oversigt (artikel 19, stk. 5, litra a) og b), i denne forordning).

(<sup>2</sup>) Oversigten kan fremsendes for hver region, vindyrkningszone eller oprindelsesbetegnelse i overensstemmelse med plantningsrettighedsreserverne.

(<sup>3</sup>) Informationskilden angives (artikel 19, stk. 4, i denne forordning).

(<sup>4</sup>) Oplysningerne kan eventuelt baseres på skøn.

## 6.2. OVERSIGT OVER VINDYRKNINGSAREALER

Medlemsstat (region):		Meddelelsesdato:		
Zone/region/vin	Situationen pr.:			
	Areal (ha)			
	Kvbd	Bv (herunder bv med geografisk betegnelse)	I alt	
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
	I alt (ha)			

(<sup>1</sup>) Årlig meddelelse. Informationerne skal vedrøre en af medlemsstaten fastsat dato i året (artikel 19, stk. 5, i denne forordning).

(<sup>2</sup>) Oversigten kan fremsendes for hver region, vindyrkningszone eller oprindelsesbetegnelse i overensstemmelse med plantningsrettighedsreserverne.

(<sup>3</sup>) Informationskilden angives (artikel 19, stk. 4, i denne forordning).

**7.1. OVERSIGT OVER RETTIGHEDER TIL PLANTNING/GENPLANTNING AF VINDYRKNINGSAREALER**  
(Tidligere reference)

Medlemsstat (region):		Meddelelsesdato:		
Administrativ situation	Situationen i produktionsåret eller på referencdatoen:			
	Areal (ha)			
	Kvbd	Bv (herunder bv med geografisk betegnelse)	I alt	
Vindyrkningsareal				
Nye, men endnu ikke udnyttede rettigheder til-delt producenterne (skøn)				
Beholdning af genplantningsrettigheder (skøn)				
Nye rettigheder, der afventer overførsel til reserverne (artikel 3, stk. 2 i forordning (EF) nr. 1493/1999)				
Rettigheder i reserverne				
Rettigheder udnyttet i de 12 foregående måneder				

<sup>(1)</sup> Referenceproduktionsåret skal meddels med den første oversigt (artikel 19, stk. 3, litra b), og artikel 19, stk. 5, i denne forordning).

<sup>(2)</sup> Oversigten kan fremsendes for hver region, vindyrkningszone eller oprindelsesbetegnelse i overensstemmelse med plantningsrettighedsreserverne

<sup>(3)</sup> Informationskilden angives (artikel 19, stk. 4, i denne forordning).

<sup>(4)</sup> Oplysningerne kan eventuelt baseres på skøn.

**7.2. OVERSIGT OVER RETTIGHEDER TIL PLANTNING/GENPLANTNING AF VINDYRKNINGSAREALER**

Medlemsstat (region):		Meddelelsesdato:		
Administrativ situation	Situation pr.:			
	Areal (ha)			
	Kvbd	Bv (herunder bv med geografisk betegnelse)	I alt	
Vindyrkningsareal				
Nye, men endnu ikke udnyttede rettigheder til-delt producenterne (skøn)				
Beholdning af genplantningsrettigheder (skøn)				
Nye rettigheder, der afventer overførsel til reserverne (artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999)				
Rettigheder i reserverne				
Rettigheder udnyttet i de 12 foregående måneder				

<sup>(1)</sup> Årlig meddelelse. Informationerne skal vedrøre en af medlemsstaten fastsat dato i året (artikel 19, stk. 3, litra b) og artikel 19, stk. 5, i denne forordning).

<sup>(2)</sup> Oversigten kan fremsendes for hver region, vindyrkningszone eller oprindelsesbetegnelse i overensstemmelse med plantningsrettighedsreserverne.

<sup>(3)</sup> Informationskilden angives (artikel 19, stk. 4, i denne forordning).

8.1. **OVERSIGT OVER DE VIGTIGSTE DRUESORTER**

(Tidligere reference)

Medlemsstat (region):		Meddelelsesdato:	
Sort	Bemærkninger	Situationen i produktionsåret eller på referencedatoen:	
		Areal (ha)	%
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
Andre			
I alt			100

(<sup>1</sup>) Referenceproduktionsåret skal meddeles med den første oversigt (artikel 19, stk. 3, litra a), og artikel 19, stk. 5, i denne forordning).

(<sup>2</sup>) Informationskilden angives (artikel 19, stk. 4, i denne forordning).

(<sup>3</sup>) Oplysningerne kan eventuelt baseres på skøn.

8.2. **OVERSIGT OVER DE VIGTIGSTE DRUESORTER**

Medlemsstat (region):		Meddelelsesdato:	
Sort	Bemærkninger	Situationen pr.:	
		Areal (ha)	%
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
Andre			
I alt			100

(<sup>1</sup>) Årlig meddelelse. Informationerne skal vedrøre en af medlemsstaten fastsat dato (artikel 19, stk. 3, litra a), og artikel 19, stk. 5, i denne forordning).

(<sup>2</sup>) Informationskilden angives (artikel 19, stk. 4, i denne forordning).

## 9. KLASSIFICERING AF DRUESORTER TIL PERSNING

Medlemsstat (region):

Meddelelsesdato:

Sort	Klassificering				Andre anvendelser			
	Anbefalet	Godkendt	Midlertidigt godkendt	Bemærkninger	Spisedruesort	Vinbrændevin med geografisk betegnelse	Tørrede druer	Andre
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								

(<sup>1</sup>) Årlig meddelelse på en af medlemsstaten fastsat dato i løbet af året med angivelse af ændringerne i forhold til det foregående år (artikel 20, stk. 4 og 9, i denne forordning).

(<sup>2</sup>) Medlemsstaten tilpasser tabellen til sin sortklassificering.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1228/2000

af 31. maj 2000

## om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 254/2000<sup>(2)</sup>, særlig artikel 9 og 12, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Varer, som er genstand for toldlempelser, overgår til fri omsætning ved angivelse af den tilsvarende kode for denne lempelse på toldangivelsen for fri omsætning.
- (2) For varer, som er genstand for toldlempelser på grund af deres art, kontrolleres betingelserne for indrømmelse af denne lempelse på tidspunktet for overgangen til fri omsætning. Disse varer ikke er genstand for yderligere toldkontrol efter deres frigivelse til fri omsætning. Det er derfor tilrådeligt at forene tarifieringen af varer, der indrømmes toldlempelser på grund af deres art, og betingelserne for indrømmelse af sådanne toldlempelser, i en enkelt retsakt.
- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelsen fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

Bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ændres således:

- 1) I indholdsfortegnelsen under »I. del, afsnit II — Særlige bestemmelser« indsættes følgende litra F efter litra E:  
  
»F. Toldlempelser på grund af varens art«.

- 2) I indholdsfortegnelsen indsættes følgende efter »afsnit III — Kontingenter«:

»Afsnit IV — Toldlempelser på grund af varens art

Bilag 8: Varer, der er uegnet til fortæring (liste over denatureringsmidler)

Bilag 9: Certifikater«.

- 3) I »I. del, afsnit II — Særlige bestemmelser« indsættes følgende litra F efter litra E:

## »F. Toldlempelser på grund af varens art

1. Under visse omstændigheder kan der på grund af varens art indrømmes toldlempelser for følgende varer:

— varer, der er uegnet til menneskeføde

— frø til udsæd

— sigteflor, der ikke er konfektioneret

— visse former for friske druer til spisebrug, ostefondue, tokay-vin, tobak og nitrat.

Disse varer henhører under underpositioner(\*) forsynet med følgende note:

»Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat i afsnit II, litra F, i de indledende bestemmelser.«

2. De varer, der er uegnet til fortæring, og som er genstand for toldlempelser på grund af deres art, er opført i bilag 8 med henvisning til den position, de hører under, med angivelse af navnet på og mængden af de denatureringsmidler, der er anvendt. De pågældende varer formodes at være uegnede til fortæring, når varen og denatureringsmidlet udgør en homogen blanding, og det ikke er økonomisk rentabelt at adskille blandingen.

3. Nedenstående varer henføres under de relevante underpositioner for frø til udsæd, såfremt opfylder de betingelser, der er fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser:

— sukkermajs, spelt, hybridmajs til udsæd, ris og sorgum til udsæd: Rådets direktiv 66/402/EØF(\*\*)

<sup>(1)</sup> EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT L 28 af 3.2.2000, s. 16.

- læggekartofler: Rådets direktiv 66/403/EØF(\*\*)  
 — olieholdige frø og frugter til udsæd: Rådets direktiv 69/208/EØF(\*\*\*\*).

For sukkermajs, spelt, hybridmajs, ris, hybridsorghum eller olieholdige frø og frugter, for hvilke landbrugsbestemmelserne ikke finder anvendelse, indrømmes der dog toldlempelse på grund af deres art, såfremt det godtgøres, at de faktisk er bestemt til udsæd.

4. Der indrømmes toldlempelse for sigteflor, der ikke er konfektioneret, på betingelse af, at disse varer er mærket på en måde, som ikke kan fjernes, og som identificerer dem som bestemt til sigtning eller lignende industrielle anvendelsesformål.
5. Der indrømmes toldlempelse for friske druer til spisebrug, ostefondue, tokay-vin, tobak og nitrat på betingelse af, at der sammen med de pågældende varer fremlægges et behørigt påtegnet certifikat samt fakturaer, som er forsynet med løbenummeret eller løbenummerene på det eller de tilsvarende certifikater. Bilag 9 indeholder modellerne til certifikaterne og bestemmelserne for udstedelsen heraf.

(\*) Der er tale om følgende underpositioner:

0408 11 20,	0408 19 20,	0408 91 20,
0408 99 20,	0701 10 00,	0712 90 11,
0806 10 10,	1001 90 00,	1005 10 11,
1005 10 13,	1005 10 15,	1005 10 19,
1006 10 10,	1007 00 10,	1106 20 10,
1201 00 10,	1202 10 10,	1204 00 10,
1205 00 10,	1206 00 10,	1207 10 10,
1207 20 10,	1207 30 10,	1207 40 10,
1207 50 10,	1207 60 10,	1207 91 10,
1207 92 10,	1207 99 10,	2106 90 10,
2204 21 93,	2204 21 97,	2204 29 93,
2204 29 97,	2401 10 10,	2401 10 20,
2401 10 30,	2401 10 41,	2401 10 49,
2401 20 10,	2401 20 20,	2401 20 30,
2401 20 41,	2401 20 49,	2501 00 51,
3102 50 10,	3105 90 10,	3502 11 10,
3502 19 10,	3502 20 10,	3502 90 20,
5911 20 00,		

(\*\*) EFT 125 af 11.7.1966, s. 2309/66.

(\*\*\*) EFT 125 af 11.7.1966, s. 2320/66.

(\*\*\*\*) EFT 169 af 10.7.1969, s. 3.

- 4) Teksten »Henførelse under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser« i fodnoterne til KN-kode 0408 11 20, 0408 19 20, 0408 91 20, 0408 99 20, 0701 10 00, 0712 90 11, ex 0806 10 10 i bilag 2, 1001 90 10, 1005 10 11/13/15/19, 1006 10 10, 1007 00 10, 1106 20 10, 1201 00 10, 1202 10 10, 1204 00 10, 1205 00 10, 1206 00 10, 1207 10 10, 1207 20 10, 1207 30 10, 1207 40 10, 1207 50 10, 1207 60 10, 1207 91 10, 1207 92 10, 1207 99 10, 2106 90 10, 2204 21 93/97, 2204 29 93/97, 2401 10 10/20/30/41/49, 2401 20 10/20/30/41/49, 2501 00 51, 3102 50 10, 3105 90 10, 3502 11 10, 3502 19 10, 3502 20 10, 3502 90 20, 5911 20 00 erstattes af følgende tekst:

»Henførelse under denne underposition sker på betingelser fastsat i afsnit II, litra F, i de indledende bestemmelser.«

- 5) Bilaget til denne forordning indføres i bilag I efter »III. del — Toldbilag«.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendagedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. maj 2000.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

BILAG

»Afsnit IV — Toldlempelser på grund af varens art

## BILAG 8

**VARER, DER ER UEGNET TIL FORTÆRING****(Liste over denatureringsmidler)**

Denatureringen af varer, der er uegnet til fortæring, gjort uegnet til fortæring eller denaturerede, henhørende under en KN-kode, hvori der henvises til nærværende bestemmelser, skal ske ved anvendelse af et af de denatureringsmidler, der er opført i kolonne 4, i de mængder, der er anført i kolonne 5.

## Bilag 8

Løbenr.	Varer henhørende under KN-kode ex	Varebeskrivelse	Denatureringsmiddel		
			Betegnelse	Minimumsmængde (i g), der skal anvendes til 100 kg af det detanurerede produkt	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
1	0408	Fugleæg, uden skal, samt æggeblommer, friske, tørrede, kogt i vand eller dampkogte, formede, frosne eller på anden måde konserverede, også tilsat sukker eller andre sødemidler	Terpentinolie	500	
			Lavendelolie	100	
			Rosmarinolie	150	
			Birkeolie	100	
			— Æggeblommer:		
	0408 11	— — Tørrede:	Fiskemel henhørende under pos. 2301 20 00, med karakteristisk lugt og indeholdende mindst:	5 000	
			— 62,5 vægtprocent råprotein (æggehvide)		
			— 6 vægtprocent råfedtstoffer		
	0408 11 20	— — — Uegnede til menneskeføde			
	0408 19	— — I andre tilfælde:			
0408 19 20	— — — Uegnede til menneskeføde				
		— I andre tilfælde:			
0408 91	— — Tørrede:				
0408 91 20	— — — Uegnede til menneskeføde				
0408 99	— — I andre tilfælde:				
0408 99 20	— — — Uegnede til menneskeføde				
2	1106	Mel og pulver af tørrede bælgfrugter henhørende under pos. 0713, af marv af sagopalmer eller af rødder eller rodknolde henhørende under pos. 0714 eller af varer henhørende under kapitel 8:	Olie af fisk eller fiskelever, filtreret, ikke deodoriseret, ikke affarvet, uden nogen form for tilsætning	1 000	
	1106 20	— Af marv af sagopalmer, af rødder eller rodknolde henhørende under pos. 0714:	Fiskemel henhørende under pos. 2301 20 00, med karakteristisk lugt og indeholdende mindst:	5 000	
	1106 20 10	— — Denatureret	— 62,5 vægtprocent råprotein (æggehvide) — 6 vægtprocent råfedtstoffer		

Løbenr.	Varer hen- hørende under KN-kode ex	Varebeskrivelse	Denatureringsmiddel			Minimums- mængde (i g), der skal anvendes til 100 kg af det detanurerede produkt
			Betegnelse			
			Kemisk betegnelse eller beskri- velse	Almindelig betegnelse	CI <sup>(1)</sup>	
(1)	(2)	(3)	(4)			(5)
3	2501 00	Salt (herunder bordsalt og denatureret salt) og ren natriumchlorid, også opløst i vand eller tilsat stoffer, der modvirker sammenklumpning eller letter fordelingen; havvand:	Natriumforbindelse af 4-sulfo-2-naftol eller af 2,4-dihydroxyazo-benzen-4-sulfonsyre (farve: gul)	Chrysoin S	14 270	6
		— Salt (herunder bordsalt og denature-ret salt) og ren natriumchlorid, også opløst i vand eller tilsat stoffer, der modvirker sammenklumpning eller letter fordelingen:	Dinatriumforbindelse af 1-(4'-sulfo-1'-phenylazo)-4-aminobenzon-5-sulfon-syre (farve: gul)	Syregult AB	13 015	6
		— — I andre tilfælde:				
	2501 00 51	— — — Denaturerede varer samt varer bestemt til anden industriel brug (herunder raffinering), bortset fra konservering eller fremstilling af næringsmidler til mennesker eller dyr	Tetranatriumforbindelse af 1-(4'-sulfo-1'-naphthylazo)-2-naftol-3,6,8-trisul-fonsyre (farve: rød)	Ponceau 6 R	16 290	1
			Tetrabromofluorescein (far-ve: gul, fluorescerende)	Eosin	45 380	0,5
			Naphthalen	Naphthalen	—	250
			Pulveriseret sæbe	Pulveriseret sæbe	—	1 000
		Natrium- eller potassium-dichromat	Natrium- eller potas-siumdichromat	—	30	
		Jernoxid, som indeholder mindst 50 vægtprocent Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> , og som er farvet mørkerødt til brunt. Pro-dukten skal være pulverise-ret, således at indtil 90 % passerer gennem en sigte med en maskevidde på 0,10 mm	Jernoxid	—	250	
		Natriumhypochlorit	Natriumhypochlorit	—	3 000	

<sup>(1)</sup> Numrene i denne kolonne svarer til »Rewe Colour Index«, 3. udgave, 1971, Bradford, England.

Løbenr.	Varer henhørende under KN-kode ex	Varebeskrivelse	Denatureringsmiddel	
			Betegnelse	Minimumsmængde (i g), der skal anvendes til 100 kg af det detanurerede produkt
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
4	3502	Albuminer (herunder koncenter af to eller flere valleproteiner, med indhold af valleproteiner på over 80 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørstofindholdet), albuminater og andre albuminderivater:		
		— Ægalbumin:		
	3502 11	— — Tørret:		
	3502 11 10	— — — Uegnet, eller som skal gøres uegnet, til menneskeføde	Rosmarinolie (udelukkende til flydende albumin)	150
	3502 19	— — I andre tilfælde		
	3502 19 10	— — — Uegnet, eller som skal gøres uegnet, til menneskeføde	Rå kamferolie (til flydende og fast albumin)	2 000
	3502 20	— Mælkealbumin, herunder koncenter af to eller flere valleproteiner	Hvid kamferolie (til flydende og fast albumin)	2 000
	3502 20 10	— — Uegnet, eller som skal gøres uegnet, til menneskeføde	Natriumazid (til flydende og fast albumin)	100
	3502 90	— Andre varer:		
		— — Albumin, undtagen æg- og mælkealbumin:		
	3502 90 20	— — — Uegnet, eller som skal gøres uegnet, til menneskeføde	Diethanolamin (udelukkende til fast albumin)	6 000

## BILAG 9

## CERTIFIKATER

1. **Generelle bestemmelser**

Såfremt der frembydes et certifikat svarende til en model i dette bilag, indrømmes der på grund af varenes art, kvalitet eller ægthed toldlempelser for:

- friske druer til spisebrug henhørende under KN-kode ex 0806
- ostefondue henhørende under KN-kode ex 2106
- tokay-vin henhørende under KN-kode ex 2204
- tobak henhørende under KN-kode ex 2401
- nitrat henhørende under KN-kode ex 3102 eller 3105.

2. **Bestemmelser vedrørende certifikater***Certifikaternes udformning*

Certifikaterne skal svare til de modeller, der er angivet i dette bilag.

De trykkes og udfyldes på et af Den Europæiske Unions officielle sprog samt i givet fald på et af de officielle sprog i udførselslandet.

Certifikatets format skal være ca. 210 × 297 mm.

- Certifikater for ostefondue (certifikat 2) udfærdiges med en original og to kopier. Til originalen benyttes hvidt papir, til den første kopi rosa papir og til den anden kopi gult papir. Hvert enkelt certifikat skal være forsynet med et løbenummer, tildelt af det udstedende organ, efterfulgt af organets nationalitetsmærke. Kopierne forsynes med samme løbenummer og nationalitetsmærke som originalen. Originalen og den første kopi af certifikatet skal fremlægges for de relevante myndigheder, den anden kopi af certifikatet skal af den udstedende myndighed sendes direkte til toldmyndigheden i importmedlemslandet.
- Certifikater for tokay-vin (certifikat 3) skal være på hvidt, træfrit, skriveskæft papir af vægt 55 g/m<sup>2</sup> eller derover, men ikke over 65 g/m<sup>2</sup>. Forsiden skal have et lyserødt guillocheret bundtryk, som gør enhver forfalskning med mekaniske eller kemiske midler synlig. Certifikaterne kan langs kanten være forsynet med et højst 13 mm bredt, dekorativt mønster.
- Certifikater til de øvrige varer skal være på hvidt papir og veje mindst 40 g/m<sup>2</sup>.

*Påtegning og udstedelse af certifikater*

Certifikaterne skal være behørigt påtegnede. Et certifikat er behørigt påtegnet, hvis det angiver udstedelsessted og -dato og bærer eksportlandets udstedende organs stempel samt underskrift af den eller de personer, der er bemyndiget til at underskrive det.

Certifikaterne skal være udstedt af et af de organer, der er angivet i nedenstående tabel, for så vidt det pågældende organ

- er godkendt som sådant af udførselslandet
- forpligter sig til at kontrollere de i certifikaterne indeholdte oplysninger
- forpligter sig til efter anmodning at give Kommissionen og medlemsstaterne alle nødvendige oplysninger til vurdering af rigtigheden af de i certifikaterne indeholdte oplysninger.

Udførselslandene skal tilsende Kommissionen aftryk af de stempler, som anvendes af de udstedende organer samt eventuelt af deres beføjede afdelinger.

Kommissionen videregiver disse oplysninger til medlemsstaternes toldmyndigheder.

#### *Certifikaternes gyldighed*

Gyldighedsperioden for et certifikat er 10 måneder, for tobak dog 24 måneder, regnet fra udstedelsesdatoen.

#### *Opdeling af forsendelser*

Ved opdeling af forsendelser tages en fotokopi af originalcertifikatet til hvert delparti. De pågældende fotokopier skal sammen med originalcertifikatet forelægges det toldsted, hvor varerne befinder sig. Hver fotokopi skal indeholde navn og adresse på partiets modtager samt påtegning med rødt: »Udskrift gyldig for ... kilogram« (i tal og bogstaver) samt sted og dato for opdelingen. Disse påtegninger skal bekræftes med toldstedets stempel og den ansvarlige ansattes underskrift. Originalcertifikatet skal forsynes med tilsvarende bemærkninger om opdelingen af forsendelsen og opbevares af det pågældende toldsted.

Liste over organer, der kan påtage certifikater <sup>(1)</sup>

Varer hen-hørende under KN-kode ex	Udførselsland	Udstedende organ	Sted (hovedsæde)
0806	Amerikas Forenede Stater	United States Department of Agriculture eller dets beføjede afdelinger	Washington DC
2106	Schweiz	Verband der Schweizerischen Schmelzkäseindustrie/Association de l'Industrie Suisse de Fromage Fondu/SESK	Bern
2204	Ungarn	Országos Borminosító Intézet Budapest 11, Franke 1, Leo Utca 1 (nationalinstituttet for kvalitetsvine)	Budapest
2401	Amerikas Forenede Stater	Tobacco Association of the United States eller dets beføjede afdelinger	Raleigh, North Carolina
	Canada	Directorate General Food Production and Inspection, Agriculture Branch, Canada eller dets beføjede afdelinger	Ottawa
	Argentina	Cámara del Tabaco del Salta eller dets beføjede afdelinger	Salta
		Cámara del Tabaco del Jujuy eller dets beføjede afdelinger	San Salvador de Jujuy
		Cámara de Comercio Exterior de Misiones eller dets beføjede afdelinger	Posadas
	Bangladesh	Ministry of Agriculture, Department of Agriculture Extension, Cash Crop Division eller dets beføjede afdelinger	Dacca
	Brasilien	Secretariat do commercio exterior	Rio de Janeiro
		Federação das indústrias do Rio Grande do Sul	Porto Alegre
		Federação das indústrias do Estado de Paraná	Curitiba
		Federação das indústrias do Estado do Catarina eller deres beføjede afdelinger	Florianópolis
Kina	Shanghai Import and Export Commodity Inspection Bureau of the People's Republic of China eller dets beføjede afdelinger	Shanghai	
	Shandong Import and Export Commodity Inspection Bureau of the People's Republic of China eller dets beføjede afdelinger	Qingdao	
	Hubei Import and Export Commodity Inspection Bureau of the People's Republic of China eller dets beføjede afdelinger	Hankou	
	Guangdong Import and Export Commodity Inspection Bureau of the People's Republic of China eller dets beføjede afdelinger	Guangzhou	
	Liaoning Import and Export Commodity Inspection Bureau of the People's Republic of China eller dets beføjede afdelinger	Dalian	

Varer hen- hørende under KN-kode ex	Udførselsland	Udstedende organ	Sted (hovedsæde)	
2401 (fortsat)		Yunnan Import and Export Commodity Inspection Bureau of the People's Republic of China eller dets beføjede afdelinger	Kunming	
		Shenzhen Import and Export Commodity Inspection Bureau of the People's Republic of China eller dets beføjede afdelinger	Shenzhen	
		Hainan Import and Export Commodity Inspection Bureau of the People's Republic of China eller dets beføjede afdelinger	Hainan	
	Colombia	Superintendencia de Industria y Comercio División de Control de Normas y Calidades eller dets beføjede afdelinger	Bogotá	
	Cuba	Empresa Cubana del Tabaco (Cubatabaco) eller dets beføjede afdelinger	Havana	
	Guatemala	Dirección de Comercio Interior y Exterior del Ministerio de Economía eller dets beføjede afdelinger	Guatemala City	
	Indien	Tobacco Board eller dets beføjede afdelinger	Guntur	
	Indonesien		Lembaga Tembakou eller dets beføjede afdelinger: — Lembaga Tembakou Sumatra Utara	Medan
			— Lembaga Tembakou Java Tengah	Sala
			— Lembaga Tembakou Java Timur I	Surabaya
			— Lembaga Tembakou Java Timur II	Jembery
	Mexico	Secretaria de Comercio eller dets beføjede afdelinger	Mexico City	
	Filippinerne	Philippine Virginia Tobacco Administration eller dets beføjede afdelinger	Quezon City	
	Syd Korea	Korea Tobacco and Ginseng Corporation eller dets beføjede afdelinger	Taejon	
Sri Lanka	Department of Commerce eller dets beføjede afdelinger	Colombo		
Schweiz	Administration fédérale des douanes, Section de l'imposition du tabac eller dets beføjede afdelinger	Bern		
Thailand	Department of Foreign Trade, Ministry of Commerce eller dets beføjede afdelinger	Bangkok		
ex 3102 3105	Chile	Servicio Nacional de Geología y Minería	Santiago	

(<sup>1</sup>) Ændringer til listen i årets løb vil blive meddelt i EF-Tidende, C-udgaven.

**Liste over certifikater**

- Certifikat 1: ÆGTHEDSCERTIFIKAT (FRISKE DRUER TIL SPISEBRUG («EMPEROR»))
- Certifikat 2: CERTIFIKAT FOR TILBEREDTE PRODUKTER BETEGNET »OSTEFONDUE«
- Certifikat 3: CERTIFIKAT FOR OPRINDELSBETEGNELSE FOR TOKAYER (ASZU, SZAMORODNI)
- Certifikat 4: ÆGTHEDSCERTIFIKAT (TOBAK)
- Certifikat 5: KVALITETSCERTIFIKAT (CHILESALPETER)

**Certifikat 1**

1. Eksportør (¹)	2. Nummer	ORIGINAL
	3. UDSTEDENDE ORGAN	
4. Modtager (¹)	<p align="center">5.</p> <p align="center"><b>ÆGTHEDSCERTIFIKAT</b>  <b>FRISKE DRUER TIL SPISEBRUG (»EMPEROR«)</b>  (Underposition 0806 10 10 i den kombinerede nomenklatur)</p>	
6. Transportmiddel (¹)		
7. Udlosningssted (¹)		
8. Mærke og nummer — kolloenes antal og art		
	9. Bruttovægt (kg)	10. Nettovægt (kg)
11. Nettovægt (kg) (med bogstaver)		
<p>12. PÅTEGNING FRA UDSTEDENDE ORGAN</p> <p>Det bekræftes, at druerne, der er nævnt i dette certifikat, er friske druer til spisebrug af varieteten »Emperor« (Vitis vinifera cv)</p> <p>Sted: ..... Dato: .....</p> <p align="right">Stempel (eller fortrykt stempel) og underskrift:</p>		

(¹) Skal udfyldes af eksportøren.

**Certifikat 2**

1. Eksportør (fuldstændig navn og adresse)	<p align="center"><b>CERTIFIKAT FOR TILBEREDTE PRODUKTER BETEGNET »OSTEFONDUE«</b></p> <p align="center">(Underposition 2106 90 10 i den kombinerede nomenklatur)</p> <p>Nr. <span style="float: right;">ORIGINAL</span></p>	
2. Modtager (fuldstændig navn og adresse)	3. UDSTEDENDE ORGAN	
BEMÆRKNINGER		
	4. Fakturanummer og -dato	
5. Mærker og numre — kolloenes antal og art	6. Bruttomasse (kg)	
	7. Nettomasse (kg)	
<p><b>8. PÅTEGNING FRA UDSTEDENDE ORGAN</b></p> <p>Det bekræftes, at produktet i de kolli, der er angivet i dette certifikat,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— har et vægtindhold af mælkefedt på mindst 12 og højst 18 procent</li> <li>— er fremstillet af smelteost, ved hvis fabrikation der ikke er anvendt andre ostesorter end emmentaler eller gruyere, med tilsætning af hvidvin, kirsebærvin (kirsch), stivelse og krydderier</li> <li>— de ved fabrikationen anvendte emmentaler- eller gruyere-oste er fremstillet i eksportlandet.</li> </ul> <p>Sted og dato: ..... Underskrifter: ..... Det udstedende organs stempel:</p>		
<p><b>9. FORBEHOLDT FÆLLESSKABETS TOLDMYNDIGHEDER</b></p>		

**Certifikat 3**

1. Eksportør (fuldstændig navn og adresse)	<b>CERTIFIKAT FOR OPRINDELSESBETEGNELSE TOKAYER (ASZU, SZAMORODNI)</b>  Nr. _____ ORIGINAL	
2. Modtager (fuldstændig navn og adresse)	3. UDSTEDENDE ORGAN  <b>Országos Borminosító Intézet, Budapest 11, Franke 1, Leo Utca 1</b>	
4. Forsendelsesmåde	NOTER	
5. Udlosningssted		
6. Mærker og numre — kolloenes antal og art	7. Bruttomasse (kg)	
	8. Liter	
9. Liter (med bogstaver)		
10. PÅTEGNING FRA UDSTEDENDE ORGAN  Det bekræftes, at vinen, der er nævnt i dette certifikat, er fremstillet i distriktet for tokayervin og i henhold til ungarsk lovgivning anses for at være ægte tokayer (Aszu, Szamorodni).  Denne vin opfylder definitionen på hedvin, der er fastsat i supplerende bestemmelse 5, litra c), til kapitel 22 i Den Europæiske Unions kombinerede nomenklatur.  Sted og dato: ..... Underskrift: ..... Stempel:		
11. FORBEHOLDT TOLDMYNDIGHEDERNE I BESTEMMELSESLANDET		

**Certifikat 4**

1. Eksportør	2. Nummer	ORIGINAL
4. Modtager	3. UDSTEDENDE ORGAN	
6. Forsendelsesmåde	<p align="center">5.</p> <p align="center"><b>ÆGTHEDSCERTIFIKAT TOBAK</b></p> <p align="center">(Underposition 2401 10 10 til 2401 10 49 og 2401 20 10 til 2401 20 49 i den kombinerede nomenklatur)</p>	
7. Mærker og numre — kolloenes antal og art	8. Bruttovægt (kg)	9. Nettovægt (kg)
10. Nettovægt (kg) (med bogstaver)		
<p>11. PÅTEGNING FRA UDSTEDENDE ORGAN</p> <p>Jeg bekræfter, at tobakken, der er nævnt i dette certifikat, er »flue cured« virginiatobak — »light air cured« burleytobak (herunder burley-hybrider) — »light air cured« marylandtobak — »fire cured« tobak <sup>(1)</sup></p> <p>Sted: ..... Dato: .....</p> <p align="right">Stempel (eller fortrykt stempel) og underskrift:</p>		

(<sup>1</sup>) Det ikke benyttede overstreges.

**Certifikat 5**

<p>1. Afsender (fuldstændig navn og adresse)</p>	<p align="center"><b>KVALITETSCERTIFIKAT CHILESALPETER</b></p> <p align="center">(Underposition 3102 50 10 og 3105 90 10 i den kombinerede nomenklatur)</p> <p>Nr. <span style="float: right;">ORIGINAL</span></p>	
<p>2. Modtager (fuldstændig navn og adresse)</p>	<p>3. UDSTEDENDE ORGAN</p> <p align="center"><b>República de Chile Servicio Nacional de Geología y Minería</b></p>	
<p>4. Skib</p>	<p>BEMÆRKNINGER</p>	
<p>5. Afskibningssted</p>		
<p>6. Konnossement</p>		
<p>7. Mærker, numre samt antal sække og angivelse »løst ladet«</p>		
<p>9. Mængde (metriske tons) (med bogstaver)</p>		
<p>10. PÅTEGNING FRA UDSTEDENDE ORGAN</p> <p>Servicio Nacional de Geología y Minería attesterer herved, at den ovenfor beskrevne ladning nitrat (salpeter) består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— naturligt chile-natriumnitrat (natronsalpeter) med et nitrogenindhold på 16,3 vægtprocent og derunder <sup>(1)</sup></li> <li>— naturligt chile-natriumnitrat, bestående af en naturlig blanding af natriumnitrat og kaliumnitrat (med indhold af kaliumnitrat på 44 vægtprocent og derunder) med et samlet nitrogenindhold på 16,3 vægtprocent og derunder, produceret i Chile ved ekstraktion af et mineral, benævnt »caliche«, i form af udludning med en vandopløsning, efterfulgt af en krystallisation gennem forskellige former for afkølinger og/eller solfordampning <sup>(1)</sup>.</li> </ul> <p>Sted og dato: ..... Underskrift: ..... Stempel:</p>		
<p>11. FORBEHOLDT FÆLLESSKABETS TOLDMYNDIGHEDER</p>		

<sup>(1)</sup> Det ikke benyttede overstreges.«